

As presentes Condições Gerais de Venda (doravante "TCG") são oferecidas por HOORTRADE, uma sociedade anónima simplificada com um capital de 7.500 euros, registada no Registo Comercial e Comercial de Lyon sob o número 878 143 601 e com sede social em 83/85 boulevard du parc de l'Artillerie em LYON (69007) (doravante "HOORTRADE").

Através do seu sítio web disponível no URL www.sicaan.fr/ - www.sicaan.be/ - www.sicaan.it/ - www.sicaan.es/ - www.sicaan.de/ - www.sicaan.nl/ - www.sicaan.pl/ - www.sicaan.lu/ - www.sicaan.pt/ - www.sicaan.at/ - www.sicaan.ie/ - www.sicaan.dk/ - www.sicaan.fi/ - www.sicaan.se/ - www.sicaan.co.uk/ - www.sicaan.cz/ - www.sicaan.gr/ - www.sicaan.hr/ - www.sicaan.hu/ - www.sicaan.lt/ - www.sicaan.lv/ - www.sicaan.ro/ - www.sicaan.si/ - www.sicaan.sk/, (doravante denominado "Site"), a HOORTRADE oferece vendas por catálogo de bens de consumo dedicados à instalação interna e externa (doravante denominados "Produtos") HOORTRADE oferece a venda de produtos dedicados à instalação interior e exterior (daqui em diante "Produtos"), a qualquer comprador, pessoa singular, agindo para fins não abrangidos pela sua actividade profissional e domiciliado em território francês ou num Estado Membro da União Europeia (daqui em diante "Cliente").

Cada Cliente reconhece ter lido e compreendido os presentes TCG e todas as informações necessárias à execução do presente contrato, em conformidade com os artigos L.111-1 a L.111-8 e L.221-5 do Código do Consumidor, antes da celebração de qualquer contrato com HOORTRADE.

1. APLICAÇÃO E OPPONIBILIDADE DO TCG

- 1.1 Estes TCG aplicam-se, sem restrições ou reservas, a qualquer encomenda de Produtos colocada no Sítio pelo Cliente.
- 1.2 O objetivo dos presentes TCG é definir as condições da encomenda de Produtos no Sítio, bem como os respetivos direitos e obrigações de cada uma das partes no âmbito do fornecimento dos Produtos.
- 1.3 Salvo acordo escrito em contrário entre as partes, estes TCG têm precedência sobre quaisquer cláusulas contrárias das condições gerais previamente elaboradas e publicadas no Sítio. Aplicam-se à exclusão de qualquer outro acordo.
- 1.4 Estes Termos e Condições são considerados como parte integrante e essencial do contrato celebrado entre HOORTRADE e cada um dos seus Clientes. São acessíveis em qualquer altura no Sítio de Internet.
- 1.5 Estes TCG são sistematicamente notificados ao Cliente no momento da validação da sua encomenda, o que implica a aceitação plena e sem reservas destes TCG. Esta aceitação consiste em assinalar a caixa correspondente prevista para o efeito. O facto de assinalar esta caixa é considerado como tendo o mesmo valor que uma assinatura manuscrita pelo Cliente.
- 1.6 HOORTRADE reserva-se o direito de modificar e/ou alterar os presentes TCG a qualquer momento. Neste caso, apenas a versão em vigor no dia da encomenda no Sítio é validamente aplicável ao Cliente.
- 1.7 O facto de HOORTRADE não tirar partido de nenhuma das disposições destes TCG num determinado momento não pode ser interpretado como uma renúncia ao direito de tirar partido das mesmas numa data posterior.
- 1.8 HOORTRADE convida cada Cliente a ler atentamente os presentes Termos e Condições, a imprimi-los e/ou a guardá-los em qualquer suporte duradouro, antes de proceder a uma encomenda de Produtos no Sítio.

2. CRIAÇÃO / TITULARIDADE DE UMA CONTA PESSOAL DE CLIENTE

- 2.1 A criação e/ou detenção de uma conta pessoal de cliente é um pré-requisito necessário e obrigatório para validar uma encomenda de Produtos no Sítio.
- 2.2 O Cliente pode criar a sua conta pessoal:
 - Desde a sua primeira visita ao Sítio ou em qualquer outro momento durante uma visita subsequente ao Sítio, a partir do separador previsto para o efeito e acessível em todas as páginas do Sítio.
 - Ao colocar uma encomenda no Sítio, após ter escolhido os Produtos que deseja encomendar e validado o seu "Carrinho de Compras".
- 2.3 Para criar uma conta pessoal, o Cliente deve completar todas as informações que lhe dizem respeito, uma vez que qualquer criação de conta incompleta não pode ser validada. O nome de utilizador escolhido pelo Cliente não pode ser modificado. Em caso de erro, o Cliente terá de recriar uma conta, uma vez que não é possível transferir dados de uma conta para outra.
- 2.4 HOORTRADE não pode ser responsabilizada por qualquer erro no endereço de e-mail do Cliente, o que pode resultar na não receção pelo Cliente de qualquer comunicação de HOORTRADE relativamente à sua encomenda.

3. COLOCAÇÃO DE UMA ENCOMENDA NO SÍTIO

- 3.1 Todas as encomendas de Produtos devem ser feitas através do Sítio. HOORTRADE esforça-se por fornecer visuais e descrições que sejam tão fiéis quanto possível aos Produtos. No entanto, como estes textos visuais e ilustrativos não são contratuais, o Cliente não pode responsabilizar a HOORTRADE por isso.
- 3.2 HOORTRADE não aceita qualquer encomenda de Produtos personalizados ou Produtos que não sejam apresentados no Sítio.
- 3.3 Sujeito a reserva, e desde que HOORTRADE o proponha expressamente no Sítio, O CLIENTE pode:
 - Pré-encomendar um Produto que esteja fora de stock e em vias de ser reabastecido.
 - Encomendar um Produto em stock. order or pre-order.Nestes dois casos, o Cliente deve pagar o montante total da encomenda no Sítio no momento da colocação da encomenda ou da pré-encomenda.
- 3.4 O Cliente escolhe o(s) Produto(s) que deseja encomendar diretamente no Sítio e pode, em qualquer altura, aceder à página "O Meu Carrinho" para visualizar os Produtos seleccionados e validá-los para efetuar a sua encomenda.

- 3.5 O Cliente deve, em qualquer caso, ligar-se à sua conta pessoal, se ainda não o tiver feito, ou, caso contrário, criar uma conta para colocar a sua encomenda no Sítio. Para finalizar a sua encomenda, ser-lhes-á pedido que forneçam informações adicionais, em particular o seu número de telefone, a fim de facilitar a marcação da entrega dos seus Produtos, bem como o endereço de entrega e factoração da sua encomenda. A este respeito, o Cliente não poderá solicitar a entrega dos Produtos encomendados num país que não seja aquele e m que criou a sua conta pessoal. Algumas cidades ou vilas estão excluídas da entrega (ver Apêndice 2 destes TCG). Em qualquer caso, todas as encomendas devem ser devidamente preenchidas e devem conter as informações estritamente necessárias para a encomenda. O Cliente é responsável pela veracidade, exatidão e relevância dos dados fornecidos. Por conseguinte, HOORTRADE não pode ser responsabilizada por possíveis atrasos na entrega devido a um endereço de entrega incorreto ou incompleto.
- 3.6 O Cliente pode fazer alterações, correções, aditamentos ou mesmo cancelar a sua encomenda até que esta seja validada na página de resumo da encomenda, antes do pagamento.
- 3.7 Antes de validar a sua encomenda, o Cliente deve ler estes TCG e aceitá-los na sua totalidade e sem reservas.
- 3.8 Após validação da encomenda e das informações de entrega, o Cliente deve escolher o método de pagamento da encomenda no espaço reservado para o efeito, adicionar o código de desconto de que dispõe e, em seguida, validar o pagamento.
- 3.9 O contrato é celebrado definitivamente entre HOORTRADE e o Cliente após a receção da confirmação da encomenda. Esta confirmação de encomenda contém o presente TCG em formato PDF. A encomenda final não pode ser anulada, no todo ou em parte, pelo Cliente, a menos que seja exercido o direito de rescisão previsto no artigo 7. Consequentemente, em caso de erro na encomenda ou de uma segunda encomenda, o Cliente deve contactar HOORTRADE, o que pode permitir que a encomenda seja anulada antes da entrega. Em tal caso, o Cliente deverá pagar as taxas de cancelamento previstas no artigo 7.
- 3.10 Qualquer pedido relativo a uma encomenda deve ser dirigido a HOORTRADE através do formulário de contacto dedicado a este fim no Sítio, acessível através da conta pessoal do Cliente.

4. PREÇOS E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO

PREÇO DOS PRODUTOS

- 4.1 O acesso ao Sítio e à apresentação dos Produtos é gratuito. Apenas a encomenda de um ou mais Produtos está sujeita a pagamento por parte deste último.
- 4.2 Os preços aplicáveis são os válidos no dia da encomenda no Sítio pelo Cliente.
- 4.3 Os preços dos Produtos e quaisquer custos adicionais relacionados com a encomenda são indicados, de uma forma clara e compreensível, no resumo da encomenda. Antes de colocar a encomenda, o Cliente deve confirmar este resumo.

CONDIÇÕES DE PAGAMENTO

- 4.4 Os preços serão faturados com base nas taxas em vigor no momento da encomenda. Será enviada sistematicamente ao Cliente uma fatura com o resumo de todos os Produtos encomendados pelo Cliente, bem como os respetivos custos.
- 4.5 O Cliente pagará o preço da encomenda diretamente no Sítio, de acordo com o método de pagamento e a opção selecionada aquando da encomenda, de acordo com o processo previsto para o efeito. Dependendo do país de residência, HOORTRADE oferece diferentes métodos de pagamento ao Cliente:
 - Em caso de pagamento de uma encomenda ou de uma pré-compra com CB/Mastercard/Visa/Paypal/ SOFORT / GIROPAY / BANCONTACT / IDEAL / PRZELEWY24 / EPS / FINTECTURE, o Cliente é debitado ao efetuar a encomenda ou a pré-compra.
 - No caso de pagamento de um pedido ou pré-encomenda com a solução de pagamento em 3x ou 4x com cartão de crédito, serviço prestado pela ALMA (empresa Alma SAS), localizada na Avenida Charles de Gaulle 176 92200 Neuilly-sur-Seine e registado na RCS Nanterre sob o número 839 100 575, o Cliente é imediatamente debitado da primeira mensalidade no momento da realização da encomenda ou pré-encomenda. Dependendo da solução escolhida, as mensalidades serão deduzidas todos os meses, na data de aniversário da assinatura do contrato de venda, até ao reembolso integral determinado no momento da validação da encomenda. A HOORTRADE não atua de forma alguma como credor na aceção do artigo L.311-1 do Código do Consumidor. Qualquer recusa de concessão de crédito por parte da Alma para uma encomenda poderá resultar no seu cancelamento. Qualquer rescisão dos T&C que vinculam o Cliente e a HOORTRADE resulta na rescisão dos T&C ou do contrato de crédito entre a Alma e o Cliente. O pagamento em três/quatrox está disponível através do nosso parceiro Alma. A segurança do pagamento é garantida pela ALMA e pelos seus prestadores de serviços. Todos os pagamentos são protegidos por 3D Secure. Quantidade de compras: Apenas compras entre 50€ e 4.000€ são elegíveis para pagamento com Alma Taxas: Ao pagar em várias prestações com a Alma, o Cliente paga taxas de gestão jurídica que são indicadas no momento da realização da encomenda. A Alma é gestora de telepagamento e emite um certificado eletrónico que servirá como comprovativo do montante e da data da transação de acordo com o disposto nos artigos 1316.º e seguintes do Código Civil
- 4.6 O Cliente é informado de que para todos os pagamentos, HOORTRADE utiliza um sistema de pagamento seguro gerido pelos fornecedores de pagamento autorizados CHECKOUT e PAYPAL.
- 4.7 A falta de pagamento na data de vencimento levará automaticamente, sem aviso prévio e por direito, à suspensão ou invalidação da encomenda do Cliente, sem prejuízo de qualquer outra ação.

OFERTAS ESPECIAIS E CÓDIGOS PROMOCIONAIS

- 4.8 As ofertas especiais, códigos promocionais e descontos apresentados no site são, em princípio, válidos

- enquanto estiverem visíveis. O site reserva-se o direito de encerrar tais ofertas a qualquer momento.
- 4.9 Salvo exceções, os códigos promocionais são válidos apenas uma vez por pedido. Para que o código seja validado no momento da compra, o consumidor deve cumprir as condições exigidas para que o código promocional possa ser aplicado: preço mínimo, item selecionado, número de itens, data de validade, etc.
 - 4.11 A validação do pedido e o pagamento significam que o consumidor concorda com o preço. O consumidor não poderá, em nenhum caso, solicitar o reembolso do código de desconto não aplicado após o pagamento. Nenhum reembolso será efetuado se o consumidor confirmar o pedido sem que o código de desconto tenha sido considerado. Os termos de uso, a validade e o valor dos cupons e códigos promocionais são variáveis.

5. ENTREGA DE PRODUTOS

- 5.1 Os Produtos encomendados no Sítio são entregues com todas as instruções de utilização e instalação correspondentes. Estes documentos também podem ser enviados ao Cliente a pedido. O Cliente é informado de que no caso de uma encomenda de um Produto entregue e m vários pacotes, as instruções correspondentes são inseridas em um dos pacotes entregues.
- 5.2 O Cliente é informado de que os Produtos são entregues por um transportador autorizado para o efeito. A entrega é gratuita.
- 5.3 Salvo indicação em contrário no Sítio durante o processo de encomenda ou na descrição dos Produtos encomendados (em particular em caso de reserva ou pré-compra de um Produto), HOORTRADE compromete-se a enviar os Produtos no prazo de 72 horas úteis a partir da confirmação da encomenda. Os prazos de entrega anunciados no Sítio estão em conformidade com as práticas dos nossos transportadores autorizados. Em qualquer caso, os Produtos encomendados serão entregues num prazo máximo de trinta (30) dias após a conclusão do contrato ou no prazo acordado com o Cliente. As pré-encomendas garantem que o Cliente pode reservar o stock da mercadoria a ser entregue.
- 5.4 A entrega tem lugar no endereço indicado pelo Cliente. HOORTRADE não poderá alterar o endereço após a confirmação da encomenda. Qualquer ausência do Cliente na marcação de entrega acordada com a transportadora, incluindo em caso de erro no endereço de entrega e/ou dificuldades em chegar ao Cliente, será considerada por HOORTRADE como uma recusa do Cliente em tomar posse dos Produtos. Nesse caso, HOORTRADE terá o direito de cobrar ao Cliente a totalidade ou parte dos custos adicionais relacionados com a necessidade de reentrega do(s) Produto(s), dos quais o Cliente terá sido previamente informado.
- 5.5 No caso de o Cliente não receber o(s) Produto(s) encomendado(s), sem que seja dada qualquer justificação à HOORTRADE, HOORTRADE reserva-se o direito de cobrar ao Cliente penalidades calculadas de acordo com a tabela de taxas de devolução 7.7).
- 5.6 No momento da entrega, o Cliente deverá verificar imediatamente o número de pacotes entregues e o seu estado. O Cliente pode recusar uma encomenda no momento da entrega se notar qualquer anomalia relativa à entrega (danos, embalagem danificada ou aberta, produtos partidos ou danificados, etc.). No caso de uma encomenda em falta durante a entrega, o Cliente deve indicá-lo na nota de entrega, mencionando a referência da encomenda em falta, e tomar posse das outras encomendas. Se o(s) Produto(s) encomendado(s) pelo Cliente tiver(em) sido danificado(s) durante o transporte para o local de entrega acordado ou se um ou mais pacotes estiverem em falta, o Cliente deve imperativamente formular, **no momento de entrega** qualquer reserva útil, precisa e fundamentada na nota de entrega que lhe for apresentada pelo transportador. Estas reservas devem ser formuladas de forma clara e detalhada (menção dos pacotes em falta ou danificados e o número em questão entre os pacotes entregues, descrição do problema encontrado e dos danos resultantes). **Formulações gerais, tais como "sujeito a abertura" ou "sujeito a verificação ou inventário do pacote" não constituem reservas precisas e motivadas como previsto por HOORTRADE e não têm qualquer valor.**
- 5.7 O Cliente é devidamente informado de que nem o transportador nem HOORTRADE podem ser responsabilizados pela receção das encomendas por uma pessoa mandatada pelo Cliente que aceitaria a entrega sem reservas. HOORTRADE deve, em qualquer caso, ser informada de tal situação o mais rapidamente possível, a fim de lhe permitir contactar a transportadora em questão e determinar o seguimento a dar à encomenda entregue. A este respeito, o Cliente é solicitado a documentar os problemas encontrados (foto, comentários sobre a nota de entrega) a fim de facilitar o processamento das devoluções com a transportadora. Na ausência de quaisquer reservas feitas no momento da entrega, o Cliente reconhece ter recebido Produtos que cumprem a sua encomenda e em condições aparentemente boas, sem prejuízo do direito do Cliente de se valer posteriormente das garantias legais aplicáveis, desde que as condições exigidas sejam cumpridas.
- 5.8 Se a encomenda do Cliente for devolvida a HOORTRADE devido a uma anomalia ou dano, HOORTRADE entrará em contacto com o Cliente após a receção da encomenda devolvida para lhe pedir que dê seguimento à sua encomenda. Se o Cliente tiver recusado a encomenda por engano, pode pedir a sua devolução pagando primeiro os custos relacionados com a nova remessa que lhe será comunicada. Estes custos devem também ser pagos para as encomendas para as quais foram oferecidos custos de envio no momento da encomenda.
- 5.9 Qualquer atraso na entrega em relação à data ou período indicado ao Cliente no momento da encomenda ou, se nenhuma data ou período for indicado no momento da encomenda, superior a trinta (30) dias a contar da conclusão do contrato, pode levar à anulação da venda por iniciativa do Cliente, mediante pedido escrito do Cliente por carta registada com aviso de receção, se, após ter instruído a HOORTRADE a efetuar a entrega, o Cliente não o tiver feito. O Cliente será então reembolsado do montante total pago, o mais tardar no prazo de catorze (14) dias após a data em que o contrato foi rescindido. Esta cláusula não será aplicável se o atraso na entrega for devido a força maior.

6. INVENTÁRIO ANTES DA MONTAGEM

Após a entrega da encomenda e antes de qualquer pedido ao serviço pós-venda da HOORTRADE, o Cliente deve certificar-se de que verificou todas as peças contidas nos pacotes entregues num prazo máximo de catorze (14) dias de calendário. Esta verificação completa é imperativa a fim de limitar o número de vezes que o serviço pós-venda da HOORTRADE é chamado e permitir que HOORTRADE responda aos pedidos do Cliente de uma só vez e o mais

rapidamente possível. Caso contrário, o tempo de resposta de HOORTRADE pode ser prolongado.

7. DIREITO DE RETRATAÇÃO

- 7.1 O Cliente dispõe de um prazo de catorze (14) dias a contar da receção dos Produtos para exercer o seu direito de desistência de HOORTRADE, nas condições legais em vigor referidas no Código do Consumidor, sem ter de justificar qualquer razão ou pagar qualquer penalidade.
- 7.2 Se o Cliente desejar exercer o seu direito de reatratção, deverá informar HOORTRADE da sua decisão de reatratção do contrato celebrado através do envio, antes do termo do prazo acima mencionado:
 - Com o formulário anexo a estes TCG, no Anexo 1 e enviado por correio com aviso de receção, ou através do formulário de contacto disponível na área do Cliente do Sítio.
 - Qualquer outra declaração explícita e inequívoca expressando a sua vontade de se retirar (por exemplo, uma carta enviada por correio registado com aviso de receção).
- 7.3 Em qualquer caso, o Cliente deve indicar um desejo claro e inequívoco de desistência.
- 7.4 Quando HOORTRADE receber o formulário de levantamento devidamente preenchido, enviará ao Cliente, sem demora, um aviso de receção do levantamento num suporte duradouro, para o endereço de correio eletrónico fornecido pelo Cliente no momento da encomenda.
- 7.5 Qualquer devolução de um Produto pelo Cliente à HOORTRADE antes da receção do aviso de receção e/ou confirmação escrita da HOORTRADE mencionando o local/local ao qual o Produto deve ser devolvido, será recusada pela HOORTRADE e devolvida ao remetente.
- 7.6 Em qualquer caso, o Cliente será obrigado a devolver os Produtos à HOORTRADE ou a qualquer outra pessoa designada pela HOORTRADE, sem atrasos indevidos, e o mais tardar no prazo de catorze (14) dias após a comunicação da sua decisão de retirada. Em qualquer caso, o Cliente deve devolver o(s) Produto(s) em causa a HOORTRADE na sua embalagem original, incluindo as instruções transmitidas e/ou quaisquer acessórios.
- 7.7 Para este fim, e tendo em conta a natureza dos Produtos, HOORTRADE oferece ao Cliente um serviço de devolução de Produtos devido ao seu volume e/ou peso.
- 7.8 O custo da devolução dos Produtos é composto por um custo fixo de 26,45 euros (incluindo IVA) por embalagem + custos variáveis dependendo do peso da embalagem (ver tabela abaixo).

PESO DO EMBALAGEM A (em KG) CUSTOS DE DEVOLUÇÃO POR EMBALAGEM INCL. IVA

1	46,85 €
2	47,75 €
3	48,65 €
4	49,56 €
5	50,46 €
6	51,36 €
7	52,26 €
8	53,17 €
9	54,07 €
10	54,97 €
11	55,87 €
12	56,78 €
13	57,68 €
14	58,58 €
15	59,48 €
16	60,39 €
17	61,29 €
18	62,19 €
19	63,09 €
20	64,00 €
21	64,90 €
22	65,80 €
23	66,70 €
24	67,61 €
25	68,51 €
26	69,41 €
27	70,31 €
28	71,21 €
29	72,12 €
30	73,02 €

Qualquer verificação útil é, em qualquer caso, efetuada por HOORTRADE após a receção dos Produtos. Para que HOORTRADE possa proceder às verificações úteis e gerir o pedido de retirada em condições ótimas, HOORTRADE recomenda vivamente que o Cliente envie uma fotografia do(s) Produto(s) devolvido(s) e da(s) encomenda(s) antes do envio. HOORTRADE pede ao Cliente que retire as etiquetas de trans porte de saída das embalagens.

Os artigos devolvidos incompletos, danificados ou danificados devido a um manuseamento incorreto por parte do Cliente não serão reembolsados na totalidade. HOORTRADE informará o Cliente sobre o valor da indemnização correspondente aos danos sofridos.

- 7.9 Se o Cliente exercer o seu direito de retratação, HOORTRADE reembolsará todas as somas pagas pelo Cliente, sem qualquer atraso injustificado, no prazo de catorze (14) dias a contar da data em que HOORTRADE for informada da decisão do Cliente de retratação. Os custos de devolução correspondentes serão deduzidos do montante reembolsado. Este reembolso pode ser adiado até que os Produtos tenham sido recuperados ou até que o Cliente Consumidor tenha fornecido prova do envio destes Produtos com uma fotografia do Produto e do pacote, o que vier primeiro. O reembolso será efetuado pelo mesmo meio de pagamento que o utilizado para efetuar a encomenda, a menos que o Cliente aceite expressamente a utilização de outro meio de pagamento e desde que o reembolso não implique quaisquer custos para o Cliente.

8. GARANTIA DO PRODUTO

GARANTIAS LEGAIS

Quando atua sob a garantia legal de conformidade, o consumidor tem um período de dois anos a contar da entrega dos bens para atuar; pode escolher entre reparar ou substituir os bens, sujeito às condições de custo previstas no artigo L.217-9 do Código do Consumidor; exceto para os bens em segunda mão, está isento de provar a existência da falta de conformidade dos bens durante os 24 meses seguintes à entrega dos bens.

A garantia legal de conformidade aplica-se independentemente de qualquer garantia comercial que possa ter sido concedida.

O consumidor pode decidir aplicar a garantia contra defeitos ocultos no artigo 1641 do Código Civil, a menos que o vendedor tenha estipulado que não será obrigado a prestar qualquer garantia; no caso de esta garantia ser aplicada, o comprador pode escolher entre rescindir a venda ou reduzir o preço de venda, de acordo com o artigo 1644 do Código Civil. Ele tem um período de dois anos a partir da descoberta do defeito.

O adiamento, suspensão ou interrupção do prazo de prescrição não pode ter o efeito de prolongar o prazo de prescrição extinto para além de vinte anos a partir do dia em que o direito surgiu, em conformidade com o artigo 2232 do Código Civil.

Qualquer produto reparado no âmbito da garantia legal de conformidade beneficia de uma prorrogação desta garantia por seis meses.

- 8.1 Todos os Produtos adquiridos no Sítio beneficiam das seguintes garantias legais, previstas no Código Civil e no Código do Consumidor.
- 8.2 O Cliente é, no entanto, devidamente informado de que qualquer modificação, corte, personalização de uma ou mais partes dos Produtos entregues impede a aplicação das garantias legais associadas, definidas abaixo.

GARANTIA LEGAL DE CONFORMIDADE

- 8.3 De acordo com os artigos L.217-4 e seguintes do Código do Consumidor, o vendedor é obrigado a entregar os bens em conformidade com o contrato celebrado com o Cliente consumidor e a responder por quaisquer defeitos de conformidade existentes durante a entrega do Produto. A garantia de conformidade pode ser exercida se existir um defeito no dia em que o Produto foi tomado em posse.
- 8.4 No entanto, se o defeito surgir no prazo de 24 meses a contar desta data, presume-se que preenche esta condição. Mas, de acordo com o artigo L.217-7 do Código do Consumidor, "o vendedor pode refutar esta presunção se ela não for compatível com a natureza do [Produto] ou com a alegada falta de conformidade". A este respeito, HOORTRADE poderá analisar o Produto contestado a fim de determinar se o defeito identificado existia ou não no dia em que o Produto foi entregue ao Cliente. No entanto, após este período de 24 meses, caberá ao Cliente provar que o defeito existia no momento da tomada de posse do Produto.
- 8.5 Em conformidade com o Artigo L.217-9 do Código do Consumidor, "em caso de falta de conformidade, o comprador pode escolher entre reparar ou substituir os bens. No entanto, o vendedor não pode proceder de acordo com a escolha do comprador se esta escolha implicar um custo claramente desproporcionado em relação ao outro método, tendo em conta o valor do bem ou a importância do defeito. Nesse caso, será obrigado a proceder, a menos que tal seja impossível, de acordo com o método não escolhido pelo comprador".

GARANTIA LEGAL CONTRA VÍCIOS OCULTOS

- 8.6 De acordo com os artigos 1641 a 1649 do Código Civil, o Cliente pode solicitar o exercício da garantia contra vícios ocultos se os defeitos apresentados não aparecerem no momento da compra, forem anteriores à compra, e forem suficientemente graves (o defeito deve ou tornar o Produto impróprio para a utilização a que se destina, ou diminuir esta utilização de tal forma que o comprador não teria adquirido o Produto ou não o teria adquirido a tal preço se tivesse tido conhecimento do defeito).
- 8.7 Reclamações e pedidos de reembolso de um Produto não conforme devem ser feitos por correio ou através do formulário de contacto dedicado a este fim e acessível no Sítio a partir da área do cliente. O Cliente será reembolsado por transferência bancária do montante da sua encomenda. Os custos do procedimento de reembolso (em particular o custo de devolução do Produto em questão) permanecerão a cargo de HOORTRADE.

GARANTIA COMERCIAL

- 8.8 Sem prejuízo do direito de beneficiar das garantias legais em vigor, acima mencionadas e às quais a HOORTRADE está obrigada a garantir a conformidade dos Produtos, o Cliente pode beneficiar de uma garantia comercial adicional, consoante o(s) Produto(s) adquirido(s).
- 8.9 A garantia comercial tem um custo. A duração e o montante da garantia comercial são igualmente indicados na fatura do cliente, que se encontra no seu espaço cliente.

9. RESPONSABILIDADE

- Cada parte será responsável pelas consequências resultantes das suas faltas, erros ou omissões e causando danos diretos à outra parte.

RESPONSABILIDADE DO CLIENTE

- 9.2 O Cliente é o único responsável pela qualidade, precisão, relevância e exatidão das informações que fornece no Sítio para efeitos de colocação e validação da sua encomenda. Qualquer erro por parte do Cliente relativamente às informações comunicadas a HOORTRA DE ao efetuar a encomenda e suscetível de ter um impacto na entrega dos Produtos encomendados pode resultar na faturação de HOORTRADE dos custos necessários para prever uma nova entrega. HOORTRADE não será responsabilizada por isso.
- 9.3 O Cliente é o único responsável perante HOORTRADE e, se aplicável, perante terceiros, por quaisquer danos de qualquer tipo causados por qualquer informação comunicada, transmitida ou difundida ao efetuar a encomenda e ao aplicar estes TCG, bem como por qualquer violação por parte do Cliente das presentes disposições contratuais.
- 9.4 O Cliente é o único responsável pela escolha dos Produtos que encomendar através do Sítio.
- 9.5 A montagem e montagem do(s) Produto(s) entregue(s) é da exclusiva responsabilidade do Cliente. Da mesma forma, qualquer possível corte do Produto ou modificação de uma parte componente do Produto é efetuada sob a exclusiva responsabilidade do Cliente. HOORTRADE não será em caso algum responsável por uma montagem que não cumpra as regras da arte ou as instruções de montagem e utilização.
- 9.6 Para garantir que a reclamação do Cliente é devidamente tratada, o Cliente deve examinar a condição e o conteúdo da sua encomenda no dia da entrega a fim de formular as reservas necessárias nas condições referidas no artigo 5) e notificar imediatamente HOORTRADE através do formulário de contacto de qualquer defeito encontrado. Se for encontrado um defeito, o Cliente não deve proceder à montagem do Produto antes de HOORTRADE ter processado a reclamação (ver tempos de processamento no artigo 8.9 destes TCG). Em caso de montagem do Produto, HOORTRADE não pode ser considerada responsável pelos defeitos encontrados uma vez que o Produto seja montado. Consequentemente, se o Cliente não informar a HOORTRADE da existência de uma peça defeituosa e a montar como parte da montagem do Produto, o Cliente não poderá confiar na falta de conformidade da peça.
- 9.7 Se o Cliente confiar a montagem e instalação do Produto adquirido a um terceiro prestador de serviços ou instalador profissional, este último permanece o único responsável pela montagem, pelos meios utilizados para o efeito e por quaisquer danos que possam resultar para o Cliente e/ou para o Produto durante ou após a sua instalação. HOORTRADE não será de forma alguma responsabilizada por este facto. Qualquer pedido ao serviço pós-venda da HOORTRADE neste caso será rejeitado pela HOORTRADE. Qualquer possível defeito estrutural ou de forma de um componente do Produto antes da sua montagem, perfuração, etc., deve, neste caso, ser notificado à HOORTRADE se m demora, ficando especificado que o Cliente se compromete então a suspender a montagem confiada ao terceiro profissional. HOORTRADE não será considerada responsável pelo defeito se a peça contestada tiver sido instalada ou incorporada na estrutura do Produto, apesar da notificação a HOORTRADE.

RESPONSABILIDADE DO HOORTRADE

- 9.8 HOORTRADE toma todas as medidas necessárias para assegurar que o Cliente seja fornecido com Produtos da mais alta qualidade e nas melhores condições possíveis. HOORTRADE assume total responsabilidade pelos Produtos oferecidos aos Clientes no Sítio e tratará apenas de quaisquer potenciais reclamações relacionadas com tais Produtos.
- 9.9 HOORTRADE não será considerada responsável por qualquer dano, que seja imputável ao próprio Cliente ou ao ato imprevisível e insuperável de um terceiro fora do contrato, ou a um caso de força maior.
- 9.10 Além disso, não será considerada responsável em caso de danos sofridos pelo Cliente em resultado de utilização ou montagem/montagem imprópria dos Produtos que não cumpra as instruções, quer esta instalação seja efetuada pelo próprio Cliente ou por um prestador de serviços terceiro designado pelo Cliente.
- 9.11 Em caso de reclamação do Cliente relacionada com um defeito encontrado num Produto, HOORTRADE compromete-se a acusar a receção do pedido do Cliente no prazo de quarenta e oito (48) horas úteis a contar da receção do ficheiro completo do Cliente (referência, quantidade, fotos, qualquer informação solicitada por HOORTRADE). No caso de um defeito encontrado num Produto e confirmado por HOORTRADE, HOORTRADE compromete-se a oferecer ao Cliente uma solução adaptada ao seu pedido no prazo de catorze (14) dias de calendário a partir da confirmação da reclamação.

10. FORÇA MAIOR

- 10.1 "Força Maior" é definida como qualquer evento fora do controlo de qualquer das partes que não pudesse ser razoavelmente previsto no momento da celebração do contrato entre HOORTRADE e o Cliente. Tal evento será considerado como tendo ocorrido se a parte afetada por tal evento for impedida de cumprir devidamente as suas obrigações contratuais, apesar da implementação de medidas adequadas e apropriadas para limitar os seus efeitos.
- 10.2 Nenhuma das partes será considerada responsável perante a outra pelo não cumprimento ou atrasos no cumprimento de uma obrigação decorrente destes TCG, que seriam devidos ao ato da outra parte na sequência da ocorrência de um caso de força maior, tal como reconhecido e definido pela jurisprudência francesa.
- 10.3 O caso de força maior suspende as obrigações decorrentes destes TCG durante o período da sua existência e nenhuma das partes pode, durante esse período, invocar validamente a existência de tal caso de força maior na aceção do Artigo 1218 do Código Civil para justificar a cessação da sua relação contratual com a outra parte. Contudo, se o caso de força maior durar mais de trinta (30) dias consecutivos, dará origem ao direito de rescisão dos presentes TCG por qualquer das partes, oito (8) dias após o envio de uma carta registada com aviso de receção

notificando esta decisão.

11. PROPRIEDADE INTELECTUAL

- 11.1 O Sítio, bem como as bases de dados, textos, documentos, informações, imagens, fotografias, gráficos, logótipos, ou quaisquer outros dados estão protegidos pelos artigos L.111-1 e seguintes do Código da Propriedade Intelectual francês e permanecem propriedade exclusiva de HOORTRADE ou, quando aplicável, dos seus respetivos proprietários, dos quais HOORTRADE obteve as autorizações necessárias para os utilizar.
- 11.2 HOORTRADE continua a ser o proprietário de todos os direitos de propriedade intelectual registados no Instituto Nacional Francês da Propriedade Intelectual (INPI) e relacionados com o Sítio, bem como de todos os direitos de propriedade intelectual e direitos de autor relativos a qualquer outro sinal distintivo que lhe pertença.
- 11.3 É estritamente proibida qualquer reprodução e/ou representação, descarregamento, tradução, adaptação, exploração, distribuição, difusão e/ou comunicação, sob qualquer forma, para fins comerciais ou não comerciais, de todo ou parte do Sítio ou de qualquer dos direitos de propriedade intelectual pertencentes a HOORTRADE. O Cliente está igualmente proibido de tomar qualquer ação que possa infringir direta ou indiretamente os direitos de propriedade intelectual de HOORTRADE.
- 11.4 Em caso de violação dos direitos de propriedade intelectual de HOORTRADE ou dos direitos de HOORTRADE, o Cliente é convidado a denunciá-la a HOORTRADE através do formulário de contacto na área do Cliente do Sítio.

12. PROTECTION OF PERSONAL DATA

- O Cliente é informado que a criação da sua conta pessoal, bem como a colocação e validação da sua encomenda no Sítio, dá lugar à recolha e tratamento por HOORTRADE dos dados pessoais que lhe dizem respeito, cuja utilização está sujeita às disposições da lei francesa n.º 78-17 de 6 de Janeiro de 1978 relativa ao tratamento de dados, ficheiros e liberdades individuais e do Regulamento Europeu 2016/679 de 27 de Abril de 2016 relativo à proteção das pessoas singulares no que diz respeito ao tratamento de dados pessoais e à livre circulação desses dados (doravante "GDPR").
- HOORTRADE fornece ao Cliente, no seu Sítio, uma política de privacidade acessível no seguinte endereço URL www.sicaan.fr/ - www.sicaan.be/ - www.sicaan.it/ - www.sicaan.es/ - www.sicaan.de/ - www.sicaan.nl/ - www.sicaan.pl/ - www.sicaan.lu/ - www.sicaan.pt/privacy/ - www.sicaan.at/privacy/ - www.sicaan.ie/privacy/ - www.sicaan.dk/privacy/ - www.sicaan.fi/privacy/ - www.sicaan.se/privacy/ - www.sicaan.co.uk/privacy/ - www.sicaan.cz/privacy/ - www.sicaan.gr/privacy/ - www.sicaan.hr/privacy/ - www.sicaan.hu/privacy/ - www.sicaan.lt/privacy/ - www.sicaan.lv/privacy/ - www.sicaan.ro/privacy/ - www.sicaan.si/privacy/ - www.sicaan.sk/privacy/, e descrevendo os princípios de recolha e tratamento de dados pessoais praticados por HOORTRADE, bem como os direitos que o Cliente tem em relação aos seus dados.

13. LINGUAGEM DO CGV

- 13.1 Estes TCG são escritos em francês.
- 13.2 No caso de terem de ser traduzidos para uma ou mais línguas, apenas a versão francesa do texto será considerada autêntica em caso de litígio.

14. LEI APLICÁVEL E JURISDIÇÃO

- 14.1 Estes TCG são regidos pela lei francesa.
- 14.2 Em caso de litígio a que estes TCG (ou uma das suas cláusulas) e/ou a relação entre as partes possam dar origem, o Cliente pode submeter a questão, à sua escolha, para além de uma das jurisdições territorialmente competentes ao abrigo do Código de Processo Civil, à jurisdição do local onde vivia no momento da celebração do contrato ou da ocorrência do facto danoso.
- 14.3 De acordo com o artigo L.612-1 do Código do Consumidor, recorda-se que "qualquer consumidor tem o direito de recorrer gratuitamente a um mediador do consumidor com vista à resolução amigável de um litígio entre ele e um profissional. Para esse efeito, o profissional deve garantir ao consumidor o recurso efetivo a um mecanismo de mediação do consumidor".
- 14.4 De acordo com a Portaria n.º 2015-1033 de 20 de agosto de 2015 e o Decreto de aplicação n.º 2015-1382 de 30 de outubro de 2015, qualquer litígio ou chamado litígio de consumo, sujeito ao artigo L.612-2 do Código do Consumidor, pode ser resolvido amigavelmente por mediação com o CMAP - Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris.
- 14.5 Para submeter o seu litígio ao mediador, o Cliente pode:
 - (i) Preencher o formulário no sítio web do CMAP: www.mediateur-conso.cmap.fr; ou
 - (ii) Enviar o seu pedido por correio simples ou registado para CMAP Médiation Consommation, 39 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 PARIS; ou
 - (iii) Enviar um e-mail para consommation@cmap.fr.
- 14.6 Recorda-se que a mediação não é obrigatória, salvo disposição legal em contrário, e é proposta a fim de resolver litígios, evitando o recurso aos tribunais.

ANEXO 1 - MODELO DE FORMULÁRIO DE RETRACTAÇÃO

(Por favor preencha e devolva este formulário apenas se desejar rescindir o contrato)

Ao cuidado de HOORTRADE, 83-85 boulevard du parc de l'artillerie - 69007 LYON - França

Notifico-o pela presente da minha rescisão do contrato relativo ao número de encomenda:

E no que diz respeito ao(s) Produto(s) abaixo:

Recebido em: __ / __ / ____

O meu nome e morada:

Aceito o serviço de devolução oferecido pela Hoortrade (parágrafo 7.7 dos TCG)

Date : __ / __ / ____

(Assinatura (apenas em caso de notificação deste formulário em papel):